



**AUX MEMBRES DE LA COMMISSION SUR L'EGALITE DES CHANCES POUR LES FEMMES ET LES HOMMES**

Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Carnet de Bord n° 2002/127  
20 novembre 2002

**La Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes**, réunie à La Haye les 14-15 novembre 2002 sous la présidence de Mme Err (Luxembourg, SOC):

En ce qui concerne :

- *Migrations liées à la traite et à la prostitution* (rapporteuse : Mme Zwerver, Pays-Bas, SOC)
  - a tenu un colloque avec la participation de :
    - M. Braks, Président du Parlement des Pays-Bas;
    - Mme Kleinsma, Doyenne du Conseil municipal de La Haye ;
    - Mme Korvinus, rapporteuse nationale sur la traite des femmes aux Pays-Bas ;
    - M. Peter Schatzer, Directeur du Service des relations extérieures à l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM) ;
    - Mme Oksana Horbunova, mission de l'OIM en Ukraine ;
    - Mme Marieke van Doornick, A. de Graafstichting (Institut de conseil et de recherche en matière de prostitution);
    - Mme Elena Tiuriukanova, Centre d'études sur l'égalité, Moscou, Russie ;
    - M. Martin Rozumek, Organisation d'aide aux réfugiés (OPU), République tchèque ;
    - M. Thomas A. Tass, Centre International pour le Développement des politiques de migrations (ICMPD), Hongrie ;
    - M. Bob van Schijndel, Sénateur, Pays-Bas ;
    - Mme Marian Wijers, Institut Clara Wichman, Pays-Bas;
    - M. Beaumont, GGD, service municipal de santé, La Haye ;
    - Mlle Krystina, Rode Draad, Union pour les prostituées;
  - a visité le Centre d'Information pour la Prostitution et la Fondation « de Rode Draad » à Amsterdam

.../...

---

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée  
Directeurs de l'Assemblée  
Tous les agents du Secrétariat de l'Assemblée  
Secrétaires des délégations Nationales de l'Assemblée  
Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée

Directeurs généraux  
Directeur du Cabinet du Secrétaire Général  
Directeur de la Communication et de la Recherche  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Représentations Permanentes au Conseil de l'Europe

- *Désignation de représentants à des réunions organisées par d'autres instances :*
  - Mme Err (Luxembourg, SOC), Mme Cliveti (Roumanie, SOC) et Mme Čurdová (République tchèque, SOC) à la *Conférence annuelle des réseaux de commissions parlementaires pour l'égalité pour les femmes et les hommes* (Copenhague 22 et 23 novembre 2002) ;
  - Mme Cliveti (Roumanie, SOC) pour participer à la 26<sup>ème</sup> *réunion du Comité Directeur pour l'Egalité entre les femmes et les hommes (CDEG)*, Strasbourg, 27-29 novembre 2002
- *Désignation de rapporteurs :*
  - Mme Kosá-Kovács (Hongrie, SOC), pour avis, sur *stratégie européenne en matière de santé sexuelle et reproductive*
- *Prochaines réunions :* a décidé de se réunir à :
  - Paris (Bureau du Conseil de l'Europe), vendredi 17 janvier 2003
  - Strasbourg, au cours de la 1<sup>ère</sup> partie de session de 2003 (27-31 janvier)
  - Budapest, 24-25 février 2003

Agnès Nollinger/ Olga Kostenko